

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII.—Número 6166

Suscripción En la Isla, al mes . . . Plazas 2'00  
Resto de España . . . > 3'00  
Extranjero, al año . . . > 50'00

MAHÓN, MARTES 4 DICIEMBRE 1923

Redacción y Administración . . .  
SALLE NUEVA.—Teléfono 160

## EL ENEMIGO

(De *El Sol*).

Las extremas derechas han arrojado la careta y, como si estuviesen ya seguras de apoderarse de España, al amparo de las presentes circunstancias, manifiestan sin empacho su intransigencia y espíritu de persecución. «En tanto no llegamos a la de seada, jamás olvidable, saludad religiosa», se dice en un documento reciente presentado al Directorio. Ya se sabe lo que representa la unidad religiosa: la persecución a los católicos y escritores racionalistas; las vejaciones a los exiles disidentes que no están protegidos por alguna poderosa Embajada extranjera. Un cuadro encantador de esilla Torquemada.

Otro incidente significativo se ha registrado días atrás. Ciertas representaciones de obreras católicas, acompañadas de una dignidad cívica clásica, han formulado una protesta contra la aplicación del subsidio o socorro de maternidad a las obreras que no están casadas.

Para que el lector se forme idea del asunto, es bueno recordar que el subsidio de maternidad es establecido con arreglo a los principios del Convenio Internacional de Washington, según el cual los beneficios del seguro de maternidad han de aplicarse a las obreras madres sin distinción de raza, de religión ni de estado civil. España se ha adherido a este Convenio, que forma parte del Estatuto Internacional del Trabajo. Los protestantes entienden, por lo visto, que España debería permanecer al margen del Derecho internacional obrero. La razón en que, al parecer, se fundan, es que socorrer a la madre soltera es reconocer el amor libre. Disuertido con un poco de cordad y de buen sentido deberían pensar, por el contrario, que lo que se conseguiría negando auxilios a la madre soltera es fomentar la prostitución, la maternidad infecunda y acaso el infanticidio. Para ser conscientes deberían pedir que se auxiliaren también las Casas de Maternidad y las Infantas, y que se borrara del Derecho civil y del canonico todo reconocimiento de derechos y de personalidad a los hijos ilegítimos.

No hay temor racional de que presente una semejante protesta; pero es un sistema del espíritu que anima a las extremas derechas españolas y de lo que puede temerse de ellas. Quizás el mayor peligro para el Directorio es la alianza que la está brindando para conseguir que sea el instrumento de su intransigencia y fanatismo. No ya por sentimientos liberales, sino por espíritu jurídico y por espíritu de conservación, deben agirles contra esta invasión de las extremas derechas todos los españoles que no quieran gozar las delicias de un estado de cosas como el de Fernan de VII, Chaperón y Calemarde.

## Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 1 de Enero próximo de títulos de las Deudas del Estado, Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 y Obligaciones del Tesoro 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su liquidación importe nos sea concedido.



## LA QUESTION DE TANGER

### El nuevo Estatuto

Londres, 28.—El corresponsal de «The Times» en París afirma que ha pedido procurarse informes concretos acerca del resultado de las negociaciones establecidas con ocasión del nuevo Estatuto en Tánger.

La convención, que no debe tardar en firmarse a más prisa, reconocerá a Tánger y su zona como continuación y parte integrante del imperio marroquí, bajo la soberanía del sultán.

Es propio como la Conferencia de Tánger haya terminado, lo cual es inminente, la convención elaborada será semejante a los Gobiernos frances, español e inglés, los cuales, a su vez, la comunicarán a los Gobiernos de las potencias signatarias del Acta de Algeciras de 1900.

La autoridad del sultán quedará reconocida y un Consejo de control ejercerá su alta inspección sobre la Asamblea municipal.

Desde Rabat, el sultán se podrá hacer nada sin autorización del real diente general francés quien dará su opinión acerca del nombramiento de ministro de Negocios extranjeros e impusiere igualmente el ejército marroquí.

Las potencias de España tienden principalmente a determinar un control más amplio sobre los derechos de las tribus y a consolidar las fronteras.

Francia obtiene el reconocimiento de la soberanía del sultán en forma que no es puramente nominal. El sultán adquirirá el control sobre sus representantes y sobre los Tribunales islámicos, así como sobre los súbditos musulmanes. La bandera del sultán será la única que ondeará sobre Tánger y su zona. Determinadas servicios de gobiernos quedarán bajo la jurisdicción del sultán, si bien se reservará un derecho de intervención por parte de la Municipalidad internacional en el caso de que este intervinieran en juego la paz o la seguridad.

El control del sultán relativo al Estatuto de Tánger concederá a esta ciudad una especie de «chomage rule», que será ejercida por una Asamblea municipal internacional. Esta se compondrá de representantes designados y elegidos entre las potencias que tienen intereses directos en Tánger y representantes indígenas musulmanes.

Los musulmanes inscritos como súbditos de potencia europea serán, en tal concepto, elegibles a la dicha Asamblea municipal.

Independiente de esta Asamblea municipal se constituirá un Consejo de control compuesto de un representante del sultán y de los cónsules de determinadas potencias, que ejer-

cerán sus funciones en nombre y por la autoridad del sultán.

España recibirá una compensación ventajosa en forma de extensión de su zona en la región de Tánger. El Gobierno Español parece que considera esta compensación como muy importante. Además, los súbditos españoles podrán ser empleados en diversos servicios del Gobierno.

Londres, 28.—«The Times» dice: «Los ingleses sabrán con certeza que, en el caso de una guerra, la neutralidad de Tánger quedará asegurada y explícitamente afirmada el régimen de paz abierta.

Esperemos—añade «The Times»—que los puntos más importantes para la política británica serán aceptados por las potencias firmantes del Acta de Algeciras de 1900.

La autoridad del sultán quedará reconocida y un Consejo de control ejercerá su alta inspección sobre la Asamblea municipal.

Desde Rabat, el sultán se podrá hacer nada sin autorización del real diente general francés quien dará su opinión acerca del nombramiento de ministro de Negocios extranjeros e impusiere igualmente el ejército marroquí.

Las potencias de España tienden principalmente a determinar un control más amplio sobre los derechos de las tribus y a consolidar las fronteras.

Los súbditos españoles serán igualmente empleados en diversos ministerios, esperándose que este nuevo acomodo satisfará al Gobierno de Madrid.

**Salón Victoria**  
Mañana miércoles a las 5 y media y a las 9.  
La preciosa palma

**YOUNG**  
por MARY MILES MINTON

**Para alquilar:** Lo es un magnífico piso, recién restaurado, calle Gracia, número 126. Para informes, Aravaca, número 1.

## FONDA ECONOMICA

— DE —

**MARCELO PEREZ**

Calle de Wilson, núm. 4

Precios económicos.

Servicio esmerado.

## De Villa-Carlos

### Crédito Mercantil

Descontamos los cupones que vencen en el mes de Noviembre actual, de las Deudas Amortizables al 5 por 100, de Obligaciones del Tesoro y especiales Norte 6 por 100.

El maestro

**EDUARDO ZAMACOIS**  
cuyas obras constituyen una cadena inalcanzable de éxitos, publica en el número de esta semana de

**“La Novela de hoy”**, una maravillosa narración titulada

**El vacío absoluto**

toda llena de emoción y de bellezas literarias.

Colectanea unida

**“La Novela de hoy”**, que seguidamente publicará los elogios: «La tragedia de Cornelio», por Alfonso Vidal y Pianas; «Literaria, Segundo trío», por Joaquín Beldón; «La confesión de la duquesa», por Alvaro Retana; «El fantasma», por Wenceslao Fernández Pérez, y «La caricia de los brillantes», por Alberto Isaac.

Esta lista dice por sí sola, sin comentarios, la importancia cada día mayor que alcanza en el público.

**“La Novela de hoy”**,

Lea usted

**El vacío absoluto**

por

**EDUARDO ZAMACOIS**

50 céntimos ejemplar.

Véase, en esta ciudad, en la «Tipografía Melchoras».

### Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona 3 de Diciembre

Amortizable 4 p. % A . . . . .

Id. 5 p. % A. 1920 . . . . . 94'65

Id. 5 p. % A. 1917 . . . . . 94'20

Id. 5 p. % A. . . . . 84'20

Interior 4 p. % A. . . . . 78'90

Id. 4 p. % B. . . . . 70'65

Exterior 4 p. % B. . . . . 86'20

Id. 5 p. % B. . . . . 85'80

Gob. Norte Prioridad Barcelona . . . . . 65'25

4. Barcelona B. B. 1915 . . . . . 85'25

4. Cheques Variables . . . . . 81'65

4. Vassalísticas 4 p. % . . . . . 84'5

d. 6 p. % . . . . . 99'80

d. Andalucía 2. serie B. . . . . 81'85

Frances cheque París . . . . . 41'40

Liberas 10. Londres . . . . . 85'45

Marcas 10. Berlín . . . . . millón.

Coronas 10. Viena . . . . . 85'20

Liras 10. Roma . . . . . 25'40

Dollars 10. Nueva York . . . . . 7'65

Frances 10. S. . . . . 184'10

### OBSERVADOR 4.

50 11 925.

**Noticias marítimas**

Regreso de los submarinos

Ayer tarde regresaron a esta Base Naval los dos submarinos y el torpedero número 6 que marcharon a Palma con motivo de llegar allí los Reyes.

Elaboradas ayer las órdenes de salida.

Dicha escuadrilla va mandada por el capitán de corbeta don José Canill.

**BOLSA DE MADRID**

de 3 Diciembre de 1923

Obligaciones Tesoro 5 p. % A. . . . . 101'60

Id. 10. 10. B. . . . . 101'60

Gobales B. Mipreario Zapata 4%. . . . . 85'25

Id. 10. 10. B. . . . . 98'65

Id. 10. 10. C. . . . . 109'60

### = COK =

Calidad y precios, sin competencia

Servicio a domicilio

FABRICA DE GAS

SARNA

Antibacterio MARTI

el único que la cura sin baños.

Véase en todas las farmacias.

# CRÓNICA LOCAL

Bon Antonio Juan Alemany

Es para nosotros motivo de alta satisfacción y nos honra estampar en estas columnas el prestigioso nombre que antecede; el del excelente maestro nacido, del intelectual pedagogo, del educador que con cierto entusiasmo, firme voluntad y reconocida bondad ha instruido a dos generaciones.

Pero amarga el sentimiento que nos produce hablar de don Antonio Juan Alemany la consideración de que ha es pocos días cumplido el septuagésimo aniversario de su existencia mortal, altruista y generosa, y que por esta sola causa la ley, fría e insensible, sólo un número de años, impone al profesor benemérito, el retiro temprano, por motivo, que no por razón de edad, pues razón no la hay para jubilar a quien se encuentra en el pleno goce de sus facultades intelectuales y morales, facultades nobles y relevantes casi las del señor Juan Alemany.

Si con él pudieramos dialogar en este momento le dirímos con toda la efusión, con el afecto todo de nuestra alma:

—Perdóñenos, amigo bueno y estimado, si le hacen pasar un mal rato al leír su modestia y su gran belleza son notorias, cualidades estas que siempre van unidas al verdadero mérito; pero nos debemos a nuestra misión de informadores ante el público, no podemos eludir esta obligación que hoy de un modo imperativo nos manda hablar de usted; señalar al pueblo todo el término oficial de la misión pedagógica que en el ejercicio de la hermosa profesión del magisterio desempeñada ejemplarmente nos ofrece usted y decir seguidamente a los convidados tales que en estos momentos solemnes es preliso demostrar la estimación y gratitud en vez de quien como el señor Juan Alemany ha abierto noblemente merecerles y ea por tales títulos acreder a tal demostración.

Esperamos que recogerán estas indicaciones el pueblo y las autoridades todas, en particular el señor Alcalde, el Ayuntamiento y la Junta Local de Enseñanza.

Tenemos la seguridad de que todos aquellos que moldearon y desarrollaron su inteligencia bajo la dirección paternal del señor Juan Alemany, los padres de estos y cuantos saben que el repetido Maestro Nacional, se adiestró con notoria clarividencia a su tiempo y nubes fué démine fijo de la leyenda negra y de la alegría y si el profesor ilustrado y paternal; todos estos, decimos, sabrán cumplir con su deber, al nata hielas autoridades, el Alcalde, el Ayuntamiento y el pueblo en general.

Satisfacciones nuestras—acámoso sin seros—después de redactado este artículo, manifesté y llamamente a propio tiempo, nada más tenemos que decir, convencidos de que en esta ocasión y respecto a este asunto hemos cumplido con nuestro deber al inspirarnos en los dictados de nuestra conciencia.

## CINE CONSEY

Hey a las 5 y media con Señor CORAZONES HUMANOS  
La cinta que conmueve al corazón más insensible.

## Grisis obrero patronal

El domingo, a las tres de la tarde, se reunió en Mercadal la asamblea obrero patronal previamente convocada por iniciativa de la F. O. M. para tratar de la crisis de la industria del calzado.

Concurrieron representantes de las clases obrera y patronal de los pueblos de Ciudadela, Alayor y Mahón.

Después de sencilla, corta y razonable discusión se acordaron por una similitud las conclusiones siguientes:

- 1º Interesar de los poderes públicos una ampliación del número de poblaciones facultadas para recibir paquetes postales.

2º Gestionar por el medio más efectivo que el gobierno de Cuba suprima o rebaja, en la mayor cuantía que se pueda conseguir, el impuesto con que por derechos de entrada grava la importación del calzado español.

3º Interesar en pro de nuestras industrias zapateras el apoyo y un dictamen favorable de la Junta Informadora de Protección a las industrias españolas.

Para la realización y cumplimiento de estas conclusiones se nombró una comisión, a la que se concedieron amplias facultades, para organizar y desarrollar las trabajos encaminados al alivio de la aguda crisis que hoy atraviesa la única industria genuinamente menorquina.

Los señores que forman la Comisión de referencia visitaron ayer al digne General Gobernador Militar de Menorca, excelentísimo señor don Enrique Martín Alcoba, quien les recibió con la cortesía y amabilidad que le caracterizan y les prometió apoyar los acuerdos de referencia.

Seguramente que también los apoyará los Ayuntamientos, la Diputación provincial y las sociedades comerciales e industriales de carácter particular de Ciudadela, Alayor y Mahón.

De la Cámara de Comercio de esta y del Ateneo Clásico sabemos que desde hace días, espontáneamente y llevados de noble impulso, ofrecieron su valiosa mediación.

Por nuestra parte perseveraremos desde estas columnas en la actitud hecha ya días iniciada de apoyo decidido en favor de las gestiones que se realizan para solucionar la crisis de la industria del calzado o cuando menos para minimizar sus desastrosas consecuencias.

## — COK — PIDALO SIEMPRE A LA FÁBRICA DE GAS

**La fiesta de Santa Bárbara**  
Ayer, hoy y mañana celebrará el cuarto de artillería con actos de todo diverso la fiesta de su patrona celestial Santa Bárbara.

El día 5 se organizan en los cuartellos regimientos y distracciones para soldados y equipamiento de la tropa, a la que, sin mengua de la disciplina se le permiten libertades y expansiones.

Todo el personal artillero y auxiliar de levar pasante en día como hoy, la fiesta patrón, a una misa rezada, y viste de gala; digo en los cuartellos el horario de los días festivos, se gratifica en matrícula a las tropas y se les obsequia con comidas extraordinarias.

El día de mañana se conmemora a los artilleros difuntos y a este efecto se dedica en sufragio de los mismos una misa a la que asiste todo el personal.

En el día de hoy LA VOZ DE MENORCA saluda y felicita al cuerpo de artillería y a los auxiliares del mismo.

## Reunión de comisiones

Asuntos pendientes de informe y cuantas se haga por conveniente, traerán hoy al reunirse como, en semejante día lo hacen semanalmente, las Comisiones que integran el Ayuntamiento.

La reunión se celebrará a la hora de costumbre en un departamento de las Casas Consistoriales.

## — COK — El combustible más económico FÁBRICA DE GAS

# LA VOZ DE MENORCA

Los arcos  
Ayer empeñaron los trabajos para demoler el arco que se había levantado en la plaza de la Constitución, por cuenta del Ayuntamiento, así como también lo hicieron los militares, que levantaron otro en la Plaza del Príncipe.

## — COK — De hulla inglesa de superior calidad FÁBRICA DE GAS

## Obras municipales

Una brigada de obreros repara los baches de la calle de Deyá, y otros de la calle de la Concepción, que en ambos lados piso carretero.

También hay una brigada de obreros ibaniles, que procede a tapar un hoyo de la oleotanquilla de la Guesta Vieja, producido por la lluvia y por la tripulación de los carros que circulan por aquella vía, no obstante estar prohibido el paso, precisamente para evitar estos daños, que de vez en cuando suceden.

## CAFÉ MOMOTOMBO

Lo encontrará en La Mahoniesa

NUEVA 24.

# AGENCIA ADMINISTRATIVA A CARGO DE JOSE M. SOTES

ADMINISTRACIÓN, COMPRA Y VENTA DE FINCAS, COLOCACIÓN DE CAPITALES, COBRO DE CRÉDITOS, ETC., ETC.

OFICINAS: PLAZA EXPLANADA, NÚMERO, 33.

De 2 tarde a 9 noche.

## COTIZACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa Marret Bonnín, Figueras y C. de Barcelona.

PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR

	Kilos	Piezas
Plata	100	100
Oro fino	400	400
Plata fina pura	150	150
100	171	171
50	172	172
25	173	173
10	174	174
5	175	175
Mitrato de Plata puro 995		
Moneda de oro puro 995		
Venta y compra de oro y plata en billetes y reales.		
Venta y compra de billetes y galerías precio según los y número.		
Venta de óxidos, Berax líquido, Mitrato y cloruros		
Beraxito en Mahón: Plaza Arravalata, núm. 7.		
Derecho: 19 de Septiembre de 1925.		

**ICRIADA!** Hace falta una buena edad, que sea su obligación, ganando bien sueldo, comida y para dormir en casa de los amigos.

Informes en esta imprenta.

dida de precaución, se les traspasen do en libertad peso a peso.

Para los pobres entregó el Rey al alcalde tres mil pesetas.

**Don Alfonso y Puig y Gadafalch**

Barcelona.—Al llegar el rey a la instalación de «Químicas aplicadas» de la Universidad Industrial, viendo que las inscripciones no estaban redactadas en catalán, hizo un movimiento de sorpresa y de alguna contrariedad, y dirigiéndose al presidente de la Mancomunidad, señor Puig y Gadafalch, le habló algo. El señor Puig y Gadafalch pareció dar explicación, y don Alfonso, atajándole, replicó en seis y con voz blanca clara:

—En este punto no admite ni la discusión.

Y volviéndose al general Martínez Asido, que estaba próximo, le dijo:

—Cuida de que en lo sucesivo no ocurra esto.

Sigué andando el rey, y a poco se oyó al señor Puig y Gadafalch, como el que insiste, aplaudió:

—Yo quisiera merecer de vuestra majestad una conversación sobre esto.

Y don Alfonso concluyó cortando el incidente.

—Ahora no es la ocasión más indicada para ello.

Nadie en la sombra, a excepción de los pregonistas, del general Martínez Asido y de dos reporteros, pareció darse cuenta del diálogo referido.

Al llegar a Madrid

Mañana, con motivo de la llegada a Madrid de los Reyes, enderezó el pabellón nacional en los edificios públicos, que ostentarán también colgaduras.

Formarán las tropas la carrera de la estación hasta Palacio.

Con este motivo tampoco habrá oficinas públicas.

**Para vender:** Una casa con gran trecho de vía, en el camino de Santa María. La casa es de dos pisos, con cochera y estable, y se cederá en buenas condiciones. Informes en esta imprenta.

## CRÓNICA NACIONAL

## Noticias variadas

### Los Reyes en Zaragoza

Zaragoza.—Durante todo el día de ayer hubo animación extraordinaria para recibir a los reyes.

Las calles se adornaron con colgaduras y gallardetas.

Esperaban en la estación las autoridades civiles y militares, damas de la aristocracia, Ayuntamiento de Zaragoza y otros muchos de la región, las tres Diputaciones de Aragón, sus misiones y representaciones oficiales.

A las diez de la mañana entró el tren real en agujas, siendo acogidos con una gran ovación y vitores.

Después de las saludes oficiales, los reyes pasaron revista a las fuerzas de infantería que rindieron homenaje.

En todo el trayecto, desde la estación, el enorme gentío que ocupaba calles y balcones, hizo a los numerosos objetos de una manifestación entusiasta, ovacionándoles y vitoreándolos.

### Fallecimiento del maestro Bretón.

Ayer falleció en Madrid, el ilustre maestro compositor Tomás Bretón.

Sufrió un colapso cardíaco, muriendo rodeado de toda su familia.

Tenía 73 años.

El conservatorio de Música y Declaración, la Academia de Bellas Artes, a que perteneció, y otros en tres artísticos, pusieron colgaduras negras.

La noticia ha producido en Madrid dolorosa impresión.

Esta mañana, a las diez, se verificó el entierro.

Abrió marcha la guardia militar en montura.

Seguía al féretro una carroza llena de coronas.

El coche fúnebre iba tirado por cinco caballos.

En la presidencia del duelo figuraban, además de representaciones de la familia, representantes de la Casa Real, el secretario del rey don Emilio Torres, el encargado de asuntos del ministerio de Instrucción y representaciones de numerosos cuerpos culturales.

El cortejo se detuvo frente al Teatro

Real, donde la orquesta ejecutó trozos de «La Alhambra». Se detuvo después frente a los teatros Esala y Apolo. En este último la orquesta interpretó el célebre de «La Verbena de la Paloma».

En la plaza de la Cibeles, se depositó el féretro en el coche estufa, dirigiéndose al Cementerio de la Almudena, donde se le enterró.

## Visita de una causa

Madrid.—A las once de la mañana se constituyó la Sala de Justicia del Supremo para ver y fallar la causa instruida contra el alférez de Infantería don Gustavo Domínguez, por su actuación en los sucesos de julio de 1921.

El alférez Domínguez, estando en cargado de la protección del camino de Izumar, perdió varias veces el contacto con las fuerzas, alegando agotamiento físico, motivando que algún capitán le obligara a seguir.

Le condenó el Consejo de guerra de Melilla a doce años y un día de reclusión temporal.

El fiscal del Supremo alegó la existencia de agotamiento, pues el presidente dispuso de un caballo, que para seguir la marcha le había ofrecido otro oficial.

El defensor sostiene que el presidente estaba imposibilitado físicamente.

Solicita la absolución de su defendido.

## Manifestaciones del gobernador

Barcelona.—Esta tarde el general Llorente manifestó a los periodistas que los reyes habían abandonado Barcelona encantados del recibimiento que han tenido, y con grandes emociones de volver pronto.

Dijo también el gobernador que por expreso deseo del rey dejó de asistir a la misa en el tren hacia San Vicente, y que por igual indicación no se habían tributado honores al monarca.

El presidente del Directorio tiene verdadero interés en que vuelvan los reyes a Barcelona el mes de Mayo próximo, a fin de pasar quince o veinte días.

Expresó igualmente el general Llorente la satisfacción de las autoridades por el resultado del viaje regio, añadiendo que le interesaba también hacer constar la gratitud al pueblo catalán.

Dijo finalmente, el gobernador que a los tres